

# ŽELEZNIČNÝ **semafór**

MESAČNÍK ZAMESTNANCOV ŽELEZNÍC SLOVENSKEJ REPUBLIKY

ROČNÍK XXII

OKTÓBER 2012



**Roman  
PAŠKA**



**Eva  
KIŠKOVÁ**

*Vlazi súťaž Trár ŽSR 2012*



## EDITORIAL

Felix Baumgartner zaznamenal nový svetový rekord vo voľnom páde, keď skočil z kapsule, ktorú vyniesol megabalón do stratosféry do výšky 39 kilometrov. Rakúšan opakovane zdôrazňoval, že mu ide o získanie významných vedeckých poznatkov pre vesmírne projekty. Prínos zoskoku je však medzi vedcami sporný. Predpokladám, že podobných správ ste sa pred niekoľkými dňami dočítali veľké množstvo. Nechcem polemizovať, či Felixov zoskok bol potrebný, či naozaj poslúži pre vedu... Mňa zaujalo jedno jeho vyjadrenie po zoskoku, kde spomenul, že tam hore išiel, aby si uvedomil, aký je malý.

Ktovie ako vysoko by museli letieť tí, ktorým pojmy ľudskosť, pokora či slušnosť takmer nič nehovoria. Nie preto, že by ju nepoznali, ale preto, že ich správanie je povýšenecké, sebecké a veľmi často ubližujú ľuďom okolo seba. Do redakcie občas dostávame anonymy. Zvyčajne im nevenujeme pozornosť. Veď ak niekto nemá odvalu sa podpísať, nebudeme ani my plyvať časom a energiou na jeho riešenie. Avšak, ten posledný ma predsa len zaujal. Píše sa v ňom o zlých vzťahoch na jednom z našich pracovísk. O zvláštnych medzilidských vzťahoch a praktikách jednej vedúcej oddelenia, o absolútnej absencii ľudskosti, pokory, dokonca aj slušného správania. Zaujal ma aj preto, že v tých riadkoch nebolo cítiť zlobu ani hnev. Autor vyjadroval sklamanie, bezmocnosť a samozrejme smútok. Nežiadal pomoc, iba slušne opísal ako sa človek k človeku dokáže zle správať. Záver listu bol zaujímavý a bol s otáznikom. Myslíte si, že keby tento človek, ktorý ostatných podceňuje, často dokonca uráža, je panovačný a nespravodlivý, bol by taký aj keby nebol vo vedúcej pozícii? Nevie. Iste však viem, že podobným témam sa budeme venovať v našom časopise aj v budúcnosti. Mne iba napadlo, ktovie akú výšku by ľuďom, ktorí tých ďalších podceňujú, svojim prístupom trápia, slovami urážajú, odporučil Felix. Možno by to nemuseľa byť stratosféra, aby pochopili, aký je človek malý. Mnohí možno pri výkone svojej funkcie zabudli na to, že každý sa narodil najprv ako človek, až potom bol vedúcom.

Felixov zoskok je plný otázok, jedno je však isté - posunul hranice ľudských možností. A podobne ako lietajúci Rakúšan vyjadrili svoje pocity aj naši finalisti súťaže po adrenalínových zážitkoch počas finále v Strečne. Viac sa dočítate vo vnútri čísla.

Prijemné čítanie.

## O pozitívnom hospodárení, ale aj o nepriaznivých dopravných výkonoch

Z PORÁD VEDENIA

Na jesenných poradách vedenia našej firmy sa rokovalo o investíciách, stratégií, vzťahoch so štátom, ale aj o projektoch a hospodárení. Témami stretnutí boli aj pripravované zmeny na efektívnejšie riadenie autodopravy a členovia vedenia rokovali aj o pretrvávajúcom nepriaznivom vývoji dopravných výkonov nákladnej dopravy.

### INVESTÍCIE, STRATÉGIA A VZŤAHY SO ŠTÁTOM

Jednou z tém septembrového rokovania bol Návrh IV. aktualizácie investičného plánu ŽSR na rok 2012 – vlastné zdroje (DS).

Generálny riaditeľ schválil rozhodnutie č. 43/2012. Zmeny v rozpise vyplynuli najmä z dôvodu efektívnejšieho čerpania zdrojov do konca roka 2012. Vyhodnotila sa aj Zmluva o prevádzkovaní železničnej infraštruktúry za I. polrok 2012. Rovnako ako výsledky počas roka 2012 za celé ŽSR aj vývoj z hľadiska výsledku hospodárenia zmluvy so štátom je priaznivý. Dalším bodom rokovania bol návrh dodatku k Zmluve o prevádzkovaní železničnej infraštruktúry na rok 2013. Návrh vychádza z pripravovaného rozpočtu verejnej správy, podľa ktorého majú ŽSR v roku 2013 dostať od štátu 260 mil. EUR na úhradu fixných nákladov železničnej infraštruktúry. Výsledné znenie zmluvných vzťahov so štátom pre rok 2013 bude závisieť od rozhodnutia Správnej rady (SR) ŽSR a MDVRR SR.

### Návrh aktualizácie stratégie ŽSR do roka 2020.

Tento významný dokument, ktorý vychádza z predikcie makroekonomických ukazovateľov SR (vývoj inflácie, HDP, reálnych miezd a pod.), vlastných zámerov ŽSR, ako aj z rozvojových zámerov v rámci pripravovaného nového operačného programu Doprava pre roky 2014 - 2020 bol jedným z bodov programu na októbrovom stretnutí. Základnými cieľmi ŽSR je zabezpečiť pri vyrovnanom hospodárení efektívnu a bezpečnú prevádzku železničnej infraštruktúry. Materiál bude prerokovávať a schvaľovať SR ŽSR. Následne v novembrovom vydaní Ž Semaforu bude železničiarika verejnosť o novej Stratégii ŽSR detailnejšie informovaná.

### VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA V ROKU 2012 A PRÍPRAVA PLÁNU NA ROK 2013

\*Informácia o výsledku hospodárenia (VH) ŽSR za obdobie 1 - 9/2012.

Nadalej pretrvávajú priaznivý stav vo vývoji VH. ŽSR dosiahli v danom období oproti plánu lepší VH o 23,3 mil. EUR, najmä z dôvodu nižšieho čerpania nákladov (najmä na službách a osobných nákladoch), ale i vyššími celkovými výnosmi ako predpokladal plán o + 2,9 mil. EUR. Pretrvávajú nepriaznivý vývoj v dopravných výkonoch nákladnej dopravy (výkony vo VLKM sú nižšie oproti plánu na rok 2012 i predchádzajúcemu roku o 4 - 5 %).

\*Objektívizácia stavu počtu pracovných miest ŽSR v porovnaní s „Programom revitalizácie železničných spoločností“.

ŽSR splnili zámer vládneho Programu v priemernom počte zamestnancov (14 300) v podstate už v septembri t. r. Vzhľadom na odchýlky, s ktorými program nepočítal, bolo potrebné v súčinnosti s MDVRR SR uvedené počty prehodnotiť. Odsúhlasila sa korekcia (navýšenie) počtu zamestnancov do konca roka 2012 pre riešenie problému ZPOŽ, ako aj na zabezpečenie vykurovania a niektorých revízií vlastnými kapacitami s následným premietnutím do roku 2013, kedy sa predpokladá v ŽSR 14 500 priemerných prepočítaných zamestnancov. Uvedené zmeny mali vplyv na \*Návrh východisk podnikateľského plánu ŽSR na roky 2013 - 2015, ktoré boli vo vedení ŽSR odsúhlasené a predložené na októbrové zasadnutie SR ŽSR. Na základe východisk bude spracovaný výsledný návrh podnikateľského plánu ŽSR na roky 2013 - 2015, ktorý bude schvaľovať SR v decembri. O priebehu schvaľovania plánu budú podané informácie aj prostredníctvom Ž Semaforu.

### PROJEKTY A ORGANIZAČNÉ ZMENY

\*Návrh reorganizácie VOJ - Železničná energetika.

Aj na túto tému rokovali členovia vedenia našej firmy a zmena vplyva najmä z implementácie zákona o energetike v podmienkach ŽSR. Rozhodnutím GR č. 42/2012 bol odsúhlasený zámer na zmenu organizačnej štruktúry VOJ Železničná energetika k 1. 1. 2013.

\*Návrh plánu projektu verzia 02 – projekt č. 02/2012 „Objektívizácia zborníkov a výkonových noriem“, tento dokument je schválený rozhodnutím GR č. 44/2012. Návrh rieši zmenu, ktorou je rozšírenie tohto projektu o úlohu navrhnuté riešenie v evidencii výkonov a oďažovaní nákladových stredísk zamestnancov v prevádzke.

\*Návrh na zavedenie systému malých racionalizačných zmien - GR schválil rozhodnutím č. 45/2012. Cieľom nového systému je najmä pozitívne motivovať zamestnancov na podieľaní sa na zmenách, ktoré prispejú k ďalšej racionalizácii systému riadenia a v konečnom dôsledku znížovaniu čerpania nákladov. Systém bude implementovaný a realizovaný podľa pravidiel stanovených smernicou pre riadenie projektov.

\*Návrh zmenového konania projektu č. 03/2009 – Optimalizácia autodopravy a kolajovej mechanizácie na ŽSR – bol schválený rozhodnutím GR č. 46/2012. Cieľom návrhu je najmä zvýšiť efektívnosť a hospodárnosť, nastaviť nové pravidlá pre optimalizáciu a efektívnosť existujúceho parku cestných vozidiel a kolajových mechanizmov.

Ing. Anton KUKUČKA

### Vybrané ekonomické ukazovatele ŽSR za 1. - 9. 2012

UKAZOVATEL	1. - 9. 2011 skutočnosť	1. - 9. 2012 plán	1. - 9. 2012 skutočnosť	% plnenia oproti plánu	% plnenia mediročne
<b>ÚDAJE Z VÝKAZU KOMPLEXNÉHO VÝSLEDKU PODĽA IFRS (v tis. €)</b>					
<b>Výnosy celkom</b>	<b>295 385</b>	<b>368 056</b>	<b>370 993</b>	<b>100,80</b>	<b>125,60</b>
- z toho tržby z predaja vlastných služieb	150 831	154 806	154 510	99,81	102,44
- v tom úhrada za prístup k ŽI	71 956	72 373	70 177	96,97	97,53
- z toho úhrada fixnej časti EON (dotácia)	139 498	202 500	202 500	100,00	145,16
<b>Náklady celkom</b>	<b>377 415</b>	<b>351 571</b>	<b>331 243</b>	<b>94,22</b>	<b>87,77</b>
Výsledok hospodárenia z prevádzkovej činnosti	-372 222	-347 220	-327 542	94,33	xx
Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti	-5 193	-4 351	-3 701	85,06	71,28
<b>Výsledok hospodárenia za obdobie celkom</b>	<b>-82 030</b>	<b>16 485</b>	<b>39 750</b>	<b>241,13</b>	<b>xx</b>
<b>DOPRAVNÉ VÝKONY</b>					
Dopravné výkony OD v tis. vlkm	23 475	23 494	23 664	100,73	100,81
Dopravné výkony ND v tis. vlkm	10 705	10 826	10 190	94,13	95,19
Dopravné výkony OD v mil. hrktm	6 245	6 037	6 289	104,17	100,70
Dopravné výkony ND v mil. hrktm	13 512	13 656	13 078	95,77	96,79
<b>Spolu dopravné výkony (OD+ND) v tis. vlkm</b>	<b>34 180</b>	<b>34 319</b>	<b>33 854</b>	<b>98,64</b>	<b>99,05</b>
<b>Spolu dopravné výkony (OD+ND) v mil. hrktm</b>	<b>19 757</b>	<b>19 693</b>	<b>19 367</b>	<b>98,35</b>	<b>98,02</b>
<b>ZAMESTNANCÍ</b>					
Priemerný prepočítaný stav	16 066	14 755	14 498	98,26	90,24
Evidenčný počet k 30. 9.	15 243	-	14 311	xx	93,89

## ŽSR opäť s vysokým hodnotením



Dňa 11. septembra 2012 bol potvrdený rating ŽSR na úrovni A2/Aa1.sk ratingovou spoločnosťou Moody's Investor Service.

Ratingové hodnotenie je aj vďaka úspešnému plneniu Plánu reštrukturalizácie a dosahovaniu pozitívnych výsledkov ŽSR v rokoch 2011 a 2012 na úrovni ratingu vlády Slovenskej republiky, čím patríme medzi málo spoločností na Slovensku s takýmto vysokým hodnotením na úrovni štátu.

Diplom si 25. septembra prevzali generálny riaditeľ ŽSR Ing. Štefan Hlinka (v strede) a námestník generálneho riaditeľa pre ekonomiku Ing. Dušan Šefčík (vpravo) z rúk zástupcu ratingovej spoločnosti Moody's Ing. Petra Vinša (vľavo) v sídle ŽSR v Bratislave.

Ing. Jana KRUPCOVÁ, riaditeľka odboru 310 GR ŽSR

## Manažéri železničnej infraštruktúry V4 rokovali v Přerove

V dňoch 25. – 27. septembra sa v Přerove uskutočnilo v poradí už XI. Stretnutie vedúcich zamestnancov a odborníkov z oblasti železničnej infraštruktúry členských krajín Vyšegrádskej štvorky (V4).

Obsah rokovania a nosné témy boli spoločne protokolárne dohodnuté na predchádzajúcom stretnutí v roku 2011 v poľskom Krakove. Účastníci rokovania sa navzájom informovali o aktuálnych organizačných zmenách, ktoré sa u jednotlivých manažeroch železničnej infraštruktúry uskutočnili za posledný rok, oboznámili sa so systémom údržby železničného spodku, zvršku, tunelov a mostov, zariadení odvetví oznamovacej, zabezpečovacej techniky a elektrotechniky a vymenili si poznatky a skúsenosti, súvisiace s prevádzkou a údržbou pevnej jazdnej dráhy. Problémy, ktoré riešia manažéri železničnej infraštruktúry v jednotlivých krajinách V4 sú často identické, resp. veľmi podobné a sú spôsobené najmä dynamicky sa meniacou legislatívou a následnou akútnou potrebou jej aplikácie do každodennej praxe, technickým stavom, bezpečnosťou a spoľahlivosťou zariadení železničnej dopravnej cesty, disponibilnosťou finančných zdrojov potrebných na prevádzku, údržbu a reprodukciu týchto zariadení, permanentným tlakom na zefektívňovanie činností a racionalizáciu ľudských zdrojov. V poslednom období aj rastúcou kriminalitou, ktorá sa prejavuje zvýšeným počtom prípadov poškodzovania a odcudzovania výrobkov a komponentov železničnej dopravnej cesty, vyrobených na báze farebných kovov. Delegáciu ŽSR viedol námestník generálneho riaditeľa pre prevádzku Ing. Ján Juriga a tvorili ju riaditelia odborov 410, 430 a 460 GR ŽSR, riaditelia, resp. námestníci pre železničnú infraštruktúru OR. V rámci odbornej časti programu organizátori stretnutia pripravili aj prehliadku práve prebiehajúcej modernizácie železničného uzla



Spoločná fotografia účastníkov na záver rokovania.

a návštevu novovybudovaného centrálného dispečerského pracoviska v Přerove. Spoločenský aspekt stretnutia troch desiatok odborníkov vhodne vyplnila prehliadka historickej časti neďalekého mesta Kroměříž. Návšteva Arcibiskupského zámku a jeho príslušných záhrad, ktoré boli nedávno zapísané do zoznamu Svetového kultúrneho a prírodného dedičstva medzinárodnej organizácie UNESCO, zanechali u návštevníkov nezabudnuteľné dojmy. Účastníci rokovania jednomyselne potvrdili potrebu pokračovať v rokovaní takého charakteru aj v budúcnosti. Nasledujúce stretnutie v roku 2013 organizačne pripraví kolegovia z MÁV. Na programe bude okrem iného problematika a spôsob verejného obstarávania tovarov, služieb a prác, skúsenosti s implementáciou dokumentov technickej špecifikácie interoperability, prevencia a riešenie následkov krádeží zariadení železničnej infraštruktúry, výmena poznatkov a skúseností, týkajúcich sa prevádzkových, technických a ekonomických aspektov hospodárenia na málo využívaných železničných tratiach.

Ing. Daniel BALUCHA, riaditeľ O 460 GR ŽSR

## Modernizácia úseku Trenčianska Teplá – Zlatovce dohodnutá

Železnice SR 10. októbra 2012 podpísali zmluvu na výstavbu modernizácie trate Trenčianska Teplá – Zlatovce s konzorciom firiem Združenie pod Brezinou pod vedením TSS Grade a.s. Bratislava.

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR ako riadiaci orgán pre Operačný program Doprava súhlasilo s podpisom zmluvy na modernizáciu 12-kilometrovej železničnej trate pre rýchlosť 160 kilometrov za hodinu. Zhotoviteľ výstavbu úseku v zmysle zmluvy zrealizuje za 244 969 911,33 EUR bez DPH.



# Mosty spájajú nielen

**Mostári oslávili svoju šesťdesiatku! Niežeby všetci zamestnanci mostných obvodov na železnici mali takmer dôchodcovský vek, ale organizačná jednotka Mostný obvod Košice a Bratislava sa hrdia týmto výročím a patrične to pred niekoľkými dňami aj oslávili.**

Základným poslaním mostných obvodov je poskytovanie služieb spojených s vykonávaním servisných, opravárenských a údržbárskych činností technických objektov železničnej dopravnej cesty, stavieb železničného spodku - mostov, konštrukcií mostom podobných, mostných provizórií a zvláštnych konštrukcií (kolajové váhy, lávky, podchody, priepusty), uskutočňovaných na princípoch rentability, v zmysle zásad hospodárnosti pri minimalizácii nákladov. Jednoduchšie povedané, naši mostári sa starajú o železničné mosty na tratiach ŽSR. 60 rokov je síce len číslo, rovnako ako ďalšie, a to 1150, ktoré predstavuje počet zamestnancov, ktorí za vyše polstoročnicu na MO Košice pracovali. Za číslom sa však skrývajú rôzne ľudské osudy, priateľstvá, rodinné putá, medziludské vzťahy, prekérne situácie aj veselé zážitky, poctivá práca a, v neposlednom rade, aj obrovská železničarska hrdosť a spolupatričnosť. „Ak tento počet zamestnancov vzťahnem na obvod pôsobnosti VOJ, ktorý predstavuje viac ako polovicu rozlohy územia Slovenska od Žiliny po Čiernu nad Tisou a od Zvolena po Medzilaborce, tak šírenie dobrého mena mostného obvodu, ako aj záujem o prácu mostára, bol nepochybne značný. V našich radoch máme zamestnancov zdatných, s vysokým stupňom odbornosti, vedomia, odvážnych, rozhodných, pokojných, ktorí vedia čeliť prekážkam s cieľom splniť naše základne poslanie,“ uviedol vo svojom slávnostnom príhovore Ing. Ján Seman, riaditeľ MO Košice. Slová vďaky a uznania na adresu mostárov odzneli aj od Ing. Dušana Šefčíka, ktorý za vedenie ŽSR pozdravil všetkých oslávencov i hostí. Na oslave sa vo štvrtok 27. septembra v košickom Dome umenia spomínalo, hodnotilo, ale aj zabávalo a tancovalo, najmä ak do rytmu hrala skupina Drišlak. Mnohí z mostárov si vyskúšali aj prvky bojového umenia spolu s niekoľkonásobným majstrom sveta Romanom Volákom. Peter Pačut zanechal nezabudnuteľný zážitok vo všetkých, ktorí mali radi legendárneho

Slovenský Freddie Mercury, úžasný spevák Peter Pačut, ktorý sa Freddiemu nepodobá iba hlasom, ale aj vzhľadom, mimikou, jednoducho všetkým, čím si Freddie získal našich fanúšikov. Peter si získal našich mostárov ☺.

speváka Freddyho Mercuryho. Aj ďalší bohatý kultúrny program si na oslavách užili nielen súčasní mostári, ale aj dôchodcovia a bývalí zamestnanci. A veríme, že ich prítomnosť všetci ocenili, pretože stále platí, že kto si neváži minulosť, nezaslúži si budúcnosť.

[sch], Foto: Dana SCHWARTZOVÁ

*Vela úspechov a zdravia aj do budúcnosti  
prajeme všetkým mostárkam a mostárom.*



Tak toto sú oni. Naši mostári, dnes slávnostne vyobliekaní, ale častejšie ich vidíme v pracovnom nasadení na železničných mostoch.



„Prostredníctvom publikácie **Mosty spájajú nielen** nás sa snažíme čitateľovi priblížiť náročnosť mostárskych pracovných činností a poukázať na najdôležitejšie skutočnosti statočnej práce našich predchodcov, ale aj prácu dnešnej generácie železničných mostárov,“ povedal krstný otec tejto knihy Ing. Tibor Matis (vpravo), ktorý bol riaditeľom MO Košice od roku 1990 až do decembra 2009, kedy odišiel do dôchodku.



# brehy, ale aj ľudí

## Uznanie a poďakovanie patrí všetkým, ocenenie si prevzalo 26 mostárov

Jubilejné výročie svojho založenia si 12. októbra patrične pripomenul aj Mostný obvod Bratislava. Na oslave šesťdesiatky sa v priestoroch SOŠ polygrafickej v Bratislave zišlo takmer 180 hostí, medzi ktorými prevládali súčasní aj bývalí zamestnanci mostného obvodu.

V príhovoroch zneli najmä slová uznania a poďakovania za odvedenú prácu a pracovné nasadenie mostárov. Ich profesia je veľmi náročná, nebezpečná, vyžadujúca si okrem zdravotnej spôsobilosti aj veľa odborných znalostí a skúšok. A že je zároveň aj veľmi potrebná pre samotné prevádzkovanie siete ŽSR, to dokazuje bohatá história mostného obvodu v Bratislave. V jeho opatere je približne 960 mostov v celkovej dĺžke 26 km (230 oceleových, 730 masívnych) a veľa ďalších zariadení, ako sú lávky, podchody alebo koľajové váhy.



Až 26 zamestnancov MO Bratislava si z rúk Ing. Jána Jurígu, námestníka GR ŽSR pre prevádzku prevzalo pamätné listy.



Okrem Ing. Alexandra Čaplu (vpravo), riaditeľa MO Bratislava, sa pozvaným hosťom prihovoral aj jeden z jeho desiatich predchodcov – Ing. Ján Žatko. Mostný obvod viedol úctyhodných 19 rokov.



Na oslave výročia nechýbalo množstvo bývalých mostárov, dnes už odychujúcich na zaslúženom dôchodku.

Z významných akcií nemožno prehliadnúť montáže a vkladanie mostných oceleových konštrukcií v Ipeľskom Sokolci na trati Čata – Šahy v roku 1977, na Modrom moste v Bratislave (1978), Žiline – Tepličke (1980), medzi Prievidzou a Handlovou (1985 a 1986), v Kamenici (1989 - 1992) alebo Žarnovici (1986). Nemožno prehliadnúť aj fakt, že mostné obvody ako jediné výkonné jednotky prežili s malými zmenami všetky reštrukturalizácie až dodnes. Ich životaschopnosť je postavená najmä na schopnostiach a pracovitosti kmeňových zamestnancov. A o tom, že ich má Mostný obvod Bratislava stále dostatok, svedčí aj 26 ocenených, ktorí si na slávnosti prevzali pamätné listy podpísané generálnym riaditeľom ŽSR.

Martin BALKOVSKÝ, foto: autor



Samozrejme, že na oslavách nechýbali ani súčasní zamestnanci bratislavského mostného obvodu.



Pozvaných hostí rozveseľoval kultúrny program humorno-spevackej skupiny Mrchane z Bánova.



## LESK A BIEDA SLOVENSKÝCH ŽELEZNIČNÝCH STANÍC

### BANSKÁ BYSTRICA

Železničná stanica v srdci Slovenska je na prvý pohľad približne rovnaká ako aj tie v iných, väčších mestách. Má rovnako dôstojné, ako aj nepopulárne stránky svojho zovňajšku. Tie druhé však paradoxne nespôsobuje ani tak zub času ako bezdomovci. Jej dominantou je však vitrážová mozaika ešte z minulého storočia a priestory, ktoré s veľkou obľubou využívajú hlavne novodobí umelci. Modernizácia by jej však nepochybne prospela.

Železničná stanica Banská Bystrica leží v km 21,383 jednokoľajnej trate Zvolen osobná stanica - Banská Bystrica - Odbočka Dolná Štubňa a v km 21,341 trate Červená Skala - Banská Bystrica. Je stanicou prvej kategórie a súťaž na jej stavebný plán



Železničná stanica v Banskej Bystrici je inšpiráciou pre mladých umelcov.

bol vypísaný v roku 1940. Verejnú súťaž vtedy vyhral Ján Štefanec so svojim návrhom. Realizačný projekt bol však upravený a vstupný vestibul tak bol poddimenzovaný. Architektúra stanice je vzhľadom na vojnové roky strohá a budova má symetrickú kompozíciu, ktorá vrcholí v ústrednom objeme staničnej haly obloženej travertínom. Pôsobivý je aj prevýšený vnútorný priestor so železobetónovým kazetovým stropom a vitrážami s motívmi stredoslovenských bankských miest. Práve spomínaná vitráž mnohým nedá už dlho spať. Jej autori Šimko, Opršal a Stašík sú síce na diele dost dobre čitateľní, no o vzniku tohto monumen-

tu sa dočítate len málokde. Internetový zdroj síce hovorí o roku 1965, ale v kronike stanice sa o nej v tomto roku nespomína ani slovo. Táto krása je nespochybniteľná a určite ju treba zachovať, no to, čo určite treba zmeniť a želať by si to každý cestujúci, sú asi pestrejšie služby, možno komfortnejší priestor vyhradený len pre cestujúcich a väčší pocit bezpečia. V tomto smere totiž aj tu rovnako ako pri vitráži čas ešte nič nezmenil. Žiaľbohu. „Čo sa týka stavebných úprav, určite by bolo potrebné zabezpečiť výmenu okien a vchodových dverí, ktoré už dávno prekročili svoju životnosť a svojou netesnosťou zvyšujú len náklady na kúrenie a opravy. Samozrejme, je potrebná aj výmena vstupných dverí do vestibulu, ktoré sú veľmi ťažké a cestujúcim s batožinou pri vstupe a výstupe spôsobujú nemalé problémy. Predstava modernej stanice je pre mňa určite zákaznícke centrum, ktoré by umožnilo komplexné vybavenie cestujúcich vo vnútroštátnej ale najmä v me-



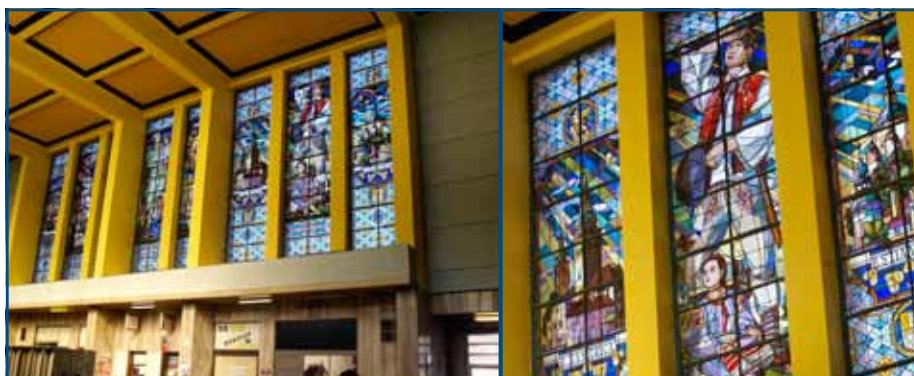
Žiaľ, aj toto je realita stanice.



Vestibul železničnej stanice v Banskej Bystrici.

dzinárskej, prepojenie zákazníckeho centra s Informačným centrom Mesta Banská Bystrica. Možnosť bezpečného bezbariérového prístupu k vlakom (eskalátory, zdvíhacie plošiny pre imobilných, prípadne výťahy na nástupištia). Vybavenosť reštauračnými službami na reprezentatívnej úrovni (rýchle občerstvenie, reštaurácia s kútikom pre matky s deťmi, wi-fi zónou pre študentov, kaviareň s kvalitnou kávou a denne čerstvou tlačou a tichou zónou, do ktorej by si našli každé ráno cestu nielen cestujúci, ale aj obyvatelia Banskej Bystrice. Čakáreň pre cestujúcich s možnosťou pozerania veľkoplšnej obrazovky, moderné sociálne zariadenia, zrekonštruované priestory by mali byť vzdušné, otvorené, priestranné, tam kde je to architektonicky možné aj priehľadné,“ povedala o svojich predstavách zrekonštruovanej stanice jej prednostka Ing. Jarmila Kornietová. Stanica v Banskej Bystrici je však čarovná aj napriek ľuďom, ktorí jej z dobrého dojmu niekedy uberajú. Naopak, mladí umelci podchvilou prichádzajú s rôznymi nápadmi ako oživiť priestor stanice, neustále upozorňujú práve na stanici na rýchlosť času a potrebu menšej pauzy. Aj keď sú niekedy možno aj kontroverzní, my im ďakujeme za to, že do našich priestorov prinášajú niečo iné. A moderna raz príde možno v podobe priestorov, ktorú by si aj táto stanica určite zaslúžila.

Ivana KAPRÁLIKOVÁ, foto: autorka



Pýcha a skvost železničnej stanice pod Urpínom. Vitráž, ktorá vznikla pravdepodobne v roku 1965.

Železničná stanica Zvolen je dôležitým železničným uzlom stredného Slovenska. A možno práve preto by si táto stanica zaslúžila nemalú pozornosť. Čisté a relatívne pokojné prostredie stanice totiž žalostne kričí hlavne po službách, ktoré tu nemilosrdne chýbajú. A pritom stanica má podobne ako stanica v Banskej Bystrici jednu zvláštnosť. Priamo vedľa stanice tečie medokýš.

Železničná stanica Zvolen leží na križovatke tratí č. 150 Zvolen – Nové Zámky, č. 153 Zvolen – Čata, č. 160 Zvolen – Košice, č. 170 Zvolen – Banská Bystrica – Vrútky a č. 171 Zvolen – Kremnica – Diviaky. Súčasná stanica bola vybudovaná na mieste pôvodnej zastávky Zvolen hrad v rokoch 1952 - 1963. Výpravná budova bola odovzdaná do užívania v roku 1959. Budova stanice patrila medzi prvé stanice z typizovaného radu, ktoré sa začali budovať na Uhorsko severnej železnici. Stanice väčšieho významu, akou bola aj stanica vo Zvolene, boli rozľahlejšie. Pre ochranu cestujúcich mali tieto výpravné budovy kryté verandy z ocelevej konštrukcie podporené stĺpmi, ukončenými liatinovou hlavicou s imitáciou klasických korintských motívov. Vestibul stanice je v súčasnosti veľmi slušivý, čistý. Ľudia prichádzajú a odchádzajú, niektorí svoj spoj stihnú v priebehu pár minút, iní majú čas, niekedy aj hlad. No a práve to je to, čo stanici s väčším významom chýba. Staničná reštaurácia je tu už len minulosťou a cestujúci sa môžu najesť už len v jednom alebo druhom občerstvovacom stánku (ktorého jeden skvost som ochutnala aj ja – nikdy viac). Prípadne majú k dispozícii ešte noviny a stánok, obchod so suvenírmi či zmenáreň. Možnosť dať si segedínsky guláš musíte však oželiť. Takže moderna, hlavne dobrý a spoľahlivý investor, by teda mohol vstúpiť aj do týchto priestorov. „Budova bola postavená v minulom storočí a už sa prejavujú aj mnohé technické nedostatky. Napríklad, netesniace okná, z ktorých sa mnohé nedajú otvárať. Ak sa vo vestibuloch v krátkom čase nevymenia na okenných tabuliach zhrdzavené železné rámy, hrozí aj ich vypadnutie. Pred niekoľkými rokmi sa

## ZVOLEN



Vestibul stanice vo Zvolene je čistý a príjemný, služby však pokrívajú.

za nemalé náklady zrekonštruoval celý vykurovací systém. Vybudovala sa nová moderná autonómna kotolňa s výmenníkovi staniciami, pritom sa zabudli vymeniť okná, dvere a vybudovať na odchodovom a prichodovom podchode na nástupištia rolety. Vznikajú veľké tepelné straty, preto v zimnom období je ťažko hovoriť, že cestujúcej verejnosti pri čakaní na vlaky spríjemňujeme pobyt v našich staničných priestoroch a málokto odchádza s pocitom teplej vykúrenej čakárne. Roky sme riešili problémy s priestormi na sedenie vo veľkom a malom vestibule. Mrzí nás, že nie je možné ponechať miesta na sedenie, ale po sťažnostiach cestujúcich na nepriateľských občanov sme sa ich rozhodli z veľkého vestibulu odstrániť. Obdobná situácia je aj s medokýšom, ktorý vyvieira v tesnej blízkosti staničnej budovy. Mesto Zvolen nejavi záujem o jeho udržiavanie,“ povedal o stanici prednosta Ing. Peter Vozár. Obidve stanice sú súčasťou projektu revitalizácie, takže dúfame, že vízie a sny o krajších a funkčnejších priestoroch sa stanú skutočnosťou.



Staničná reštaurácia je už minulosťou.



Netradičný úkaz. Minerálny prameň hneď vedľa stanice.

(kap)





>>> LESK A BIEDA SLOVENSÝCH ŽELEZNIČNÝCH STANÍC

## TVRDOŠOVCE

# Tvrdošovce sa už tešia na novú staničnú budovu

Obec Tvrdošovce s 5300 obyvateľmi je jednou z najväčších na Slovensku. S čím sa ale chváliť nemôže, je stav železničnej budovy, v ktorej sa v nepretržitých službách strieda 10 staničných zamestnancov. Napriek nevyhovujúcim pracovným podmienkam majú dôvod na úsmev. V ich tesnom susedstve už stojí hrubá stavba novej prijímacej budovy.

O nechcenú mediálnu propagáciu Tvrdošoviec sa predčasom postarala aj samotná železnica. Verejný rozruch spôsobili odporne zapáchajúce a nesmierne špinavé staničné toalety pre cestujúcich. Načas ich nahradili suché toalety v podobe plechových búdok, ale pochopiteľne, bol to len skok „z blata do kaluže“. Lenže aj súčasné prenosné ekologické WC verne vykresľujú pracovné podmienky v staničnej budove, do ktorej nie je privedená ani pitná voda. Tento objekt už dávno doslúžil, žiada sa mu vymeniť krov, kúrenie, okenné výplne, elektroinštaláciu, vykonať statické úpravy. Preto v roku 2007 padlo rozhodnutie o výstavbe novej staničnej budovy, ktorá je ekonomicky výhodnejšia ako rekonštrukcia existujúcich nepodpivničených priestorov. Nové sídlo výpravcov začalo po projektovej príprave od apríla tohto roku na-



Predčasom vzbudili pozornosť verejnosti aj médií tieto plechové suché toalety.

berať reálne kontúry. Narozdiel od starej budovy bude mať vybudovanú prípojku plynu, informačný systém, požiaru signalizáciu či štruktúrovanú kabeľáž, pitnú vodu, kanalizáciu a teda aj kultúrne toalety. Súčasne je rekonštruovaný aj objekt náhradného zdroja elektrickej energie a budova zabezpečovacej techniky. Ukončenie stavby za 1,7 milióna eur, ktorej zhotoviteľom je TEXO PARTNER a.s., je naplánované na december 2013. Potom by už staniční zamestnanci aj miestni občania mali využívať nové priestory a stará budova bude zbúraná.

Martin BALKOVSKÝ, foto: autor



Nízka staničná budova v Tvrdošovciach absolútne nevyhovuje súčasným pracovným podmienkam železničiarov ani kultúre cestovania.



Nová budova by mala byť odovzdaná do užívania v budúcom roku.



„Tam si umývame ruky,“ ukazuje výpravca Pavol Švancár od ovládacieho pultu na lavór s úžitkovou vodou v kúte miestnosti.



## Vykoľajený vozeň vo Východnej prerušil dopravu

Železničná doprava medzi Štrbou a Kráľovou Lehotou bola 8. októbra na niekoľko hodín úplne paralyzovaná. Tento stav zapríčinil nákladný vlak smerujúci z Čiernej nad Tisou do Trínca, ktorý sa ráno, 8 minút pred pol deviatou, vykoľajil v železničnej stanici Východná.

Pri odchode zo stanice sa na odchodových výmenách žilinského zhlavia vykoľajil 11. vozeň súpravy, naložený železnou rudou. Svojím pohybom vážne poškodil tri výhybky, zabezpečovacie zariadenie, koľajnice a koľajové polia v 200 metrovom úseku. Čelo vykoľajeného vagóna navyše zasahovalo aj do priechodného prierezu susednej traťovej koľaje, preto musela byť úplne zastavená prevádzka vlakov. Aby sa cestujúci mohli dostať do cieľa svojej cesty, osobné vlaky v inkriminovanom úseku nahradili autobusy. Poškodený vozeň odstraňoval z trate koľajový nehodový žeriav. Najskôr bola uvoľnená prvá traťová koľaj, po ktorej od pol piatej začali premávať vlaky. Druhú, viac poškodenú traťovú koľaj sa podarilo opraviť a správať 12. októbra o 15:16 hodine. Predbežná škoda na železničnej infraštruktúre bola vyčíslená na 90-tisíc eur. Podľa doteraz zistených skutočností vykoľajenie vlaku pravdepodobne spôsobila technická porucha na podvozku železničného vozňa. Presná príčina bude známa až po sumarizovaní všetkých zistení a skutočností a výslednom uzavretí nehody.

(red), Foto: Dalibor KOVÁČ



Vykoľajený vozeň zasahoval do priechodného profilu susednej koľaje, doprava musela byť zastavená.



Rozbité podvaly, popraskané koľajnice, poškodené zabezpečovacie zariadenie a zdeformované výhybky. Takáto spúšť zostávala za vykoľajeným vozňom so železnou rudou.



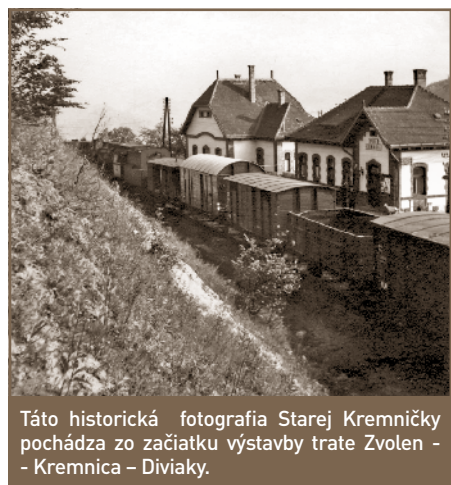
Údržbárske zložky správy ŽTS a OZT OR Žilina spoločne s firmou TSS Grade a.s. intenzívne obnovovali poškodenú druhú traťovú koľaj. Za 4 dni po nehode už bola zjazdná.



Poškodený vozeň odstraňoval z trate nehodový žeriav.

## Slovenský Semmering má 140 rokov

Trať, ktorú nie všetci poznajú, a pritom je viac ako zaujímavá, oslávila ešte v auguste 140 rokov svojej existencie. Hovorí sa jej aj slovenský Semmering (najmä v úseku Hronska Dúbrava - Kremnické Bane) pre krásu prírody a terén, ktorým prechádza. Pripomína totiž alpský priesmyk v nadmorskej výške 985 metrov medzi Dolným Rakúskom a Štajerskom, kde bola vybudovaná prvá horská železnica v Európe. Reč je o trati Zvolen - Kremnica - Diviaky.



Táto historická fotografia Starej Kremničky pochádza zo začiatku výstavby trate Zvolen - Kremnica - Diviaky.

Postavená bola v rokoch 1870 – 1872. Stala sa súčasťou Uhorsko-severnej železnice, spájajúcej Budapešť s Vrútkami na Košicko-bohumínskej železnici. Trať je opradená zaujímavosťami od jej vzniku až po roky jej prevádzky počas vojny. Predovšetkým preto, že bola technicky viac ako náročná. Hlavne prechod cez Kremnicu. Projektovo bol totiž veľmi novátorský a odvážny. Dôkazom náročnosti výstavby je úsek od Hronskej Dúbravy po Kremnické Bane, kde na 35. km prekonáva výškový rozdiel 512 m, na dlhých úsekoch stúpa až 16 ‰ a tak isto klesá (16 ‰) z Kremnických Baní do údolia Turca. Trať vedie cez Kremnické vrchy s množstvom tunelov a dlhých násypov. Kvôli šetreniu bola vylúčená stavba mostov a via-

duktov. V roku 1871 na stavbe trate pracovalo denne okolo 7-tisíc robotníkov so skúsenosťami pri prácach s kameňom. Pochádzali prevažne z južného Tirolska, Kraňska a severného Talianska, ďalej aj z Čiech, Moravy, Bulharska a Rumunska. Domáci nádenníci z okolitých dedín sa na stavbe zúčastňovali iba v malom počte, zvyčajne iba pri odvoze a dovoze materiálu na kratšie vzdialenosti ako pomocní robotníci. Na trati bolo pôvodne postavených 10 tunelov s dĺžkou 2763 metrov a v neskoršom období boli 2 skalné zárezy preklenuté liatym betónom (Hrenca II a Kremnický) a jeden tunel predĺžený o galériu (Sohler), čím celkový počet tunelov stúpil na 12 s dĺžkou 3062 m.

(kap, foto: VVÚŽ)

## Zmena evidencie držiteľov železničných preukazov D, T- D, T

Od 1. novembra 2012 bude evidenciu cestovných výhod dôchodcov a držiteľov železničných preukazov s označením „T“ zabezpečovať iba ZSSK. Evidenciu zo ŽSR, z jednotlivých oblastných riaditeľstiev (Trnava, Zvolen, Žilina, Košice) prevezmú Regionálne pracoviská Odboru riadenia ľudských zdrojov ZSSK v Bratislave, Žiline a Košiciach. Vzhľadom k tomu, že prevzatie evidencie (písomných dokladov) sa uskutoční počas mesiaca október 2012, v súrnych prípadoch (strata, odcudzenie) sa môžu dôchodcovia alebo držiteľia „T“ preukazov obrátiť priamo na výdajné miesto Bratislava, Rožňavská 1 alebo Košice, Pri bitúnku 2.

SÚČASNÁ ADRESA	NOVÁ ADRESA (od 1. 11. 2012)
ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Trnava	ZSSK, AC Rožňavská 1, Bratislava
ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Zvolen	ZSSK, Hviezdoslavova 31, Žilina
ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Žilina	ZSSK, Hviezdoslavova 31, Žilina
ŽSR, Oblastné riaditeľstvo Košice	ZSSK, Pri bitúnku 2, Košice

**Upozorňujeme, že evidencia cestovných výhod zo Zvolena bude presunutá do Žiliny.**



# Prežili sme skvelé finále súťaže



Rozhodli sme sa, že tentoraz nebudeme opisovať finálový víkend v SIP Strečno my z redakcie, ale priestor sme prenechali našim finalistom.



**Ivona Becová**

*Výborne zorganizovaná akcia. Dakujem organizátorom a porote za možnosť zúčastniť sa.*

**Roman Paška**

*Som nesmierne šťastný, že som sa smel stretnúť s úžasnou skupinou ľudí - finalistami súťaže. Počas pobytu som načerpal novú energiu do ďalšej práce, pretože vidím a cítim, že v každom kúte Slovenska žijú takíto skvelí ľudia.*



**Eva Kišková**

*Najviac sa mi páčilo, že napriek tomu, že sme sa tu navzájom vôbec nepoznali, či už ako finalisti, alebo „semaforisti“, boli sme si veľmi blízki. A to hlavne kvôli veľmi pestrému zábavnému programu. To čo sa píše v Ž semafore o súťaži, aké je to tu super, je to pravda, nie sú to žiadne kecy.*

**Róbert Chalupka**

*Ak sa niekto opýta ako bolo na súťaži Tvár ŽSR, tak mu poviem: „Akcia, ktorá sa nedá popísať, treba sa prihlásiť a zažiť, neopakovateľný a skvelý zážitok v super spoločnosti.“*



**Štefan Balázs**

*Je to neopakovateľná a jedinečná super akcia.*

**Vierka Koladová (Lörincová)**

*Na pobyte bolo všetko úplne úžasné. Najviac zo všetkého sa mi páčili adrenalínové atrakcie – štvorkolky. Spoznala som skvelých ľudí, zažila výbornú zábavu a prvýkrát skúsila adrenalínové zážitky.*



**Dušan Filípek**

*Super kolektív s novými zážitkami.*

**Lenka Kubicová**

*Ďakujem za skvelé štyri dni prežité s úžasnými ľuďmi. Som rada, že som sa tejto súťaže mohla zúčastniť. Tieto zážitky, ktoré som tu nazbierala prajem aj budúcim súťažiacim.*

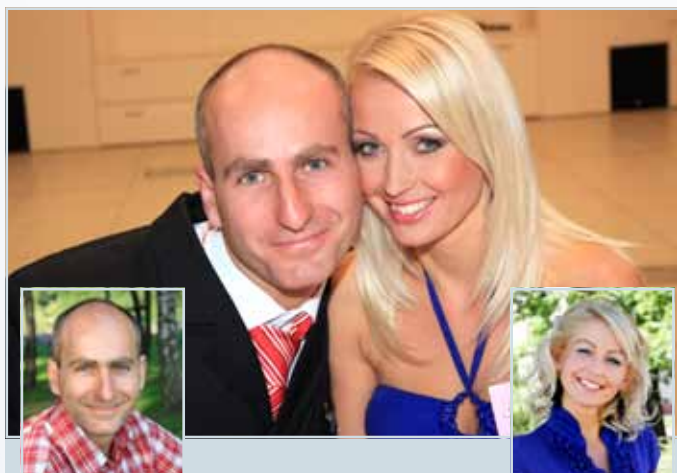


**Janka Oreničová**

*Bol to úžasný trojdňový výlet plný zážitkov a prekvapení so skvelými ľuďmi.*

**František Bačík**

*Čo k pobytu dodať, skonštatovať či povedať, no predsa, že tu bolo úplne super. A ja sa tým pádom chcem všetkým poďakovať. Dááákujem.*



**Marek Majerník**

*Som rád, že som sa zúčastnil tejto súťaže, som obohatený o zážitky a super atmosféru, ktorú vytvorili skvelí ľudia, ktorí mi ostanú ešte dlho v pamäti.*

**Enikő Kreškóciová**

*Prežila som tu dni plné neopakovateľných zážitkov a odporúčam to všetkým budúcim súťažiacim.*



**Stanislav Böhm**

*Jáááj, bolo to tu všetko "úžjasné" a geniálne. Proste skvelé. Vrelo odporúčam.*

**Katarína Martinkovičová**

*Ďakujem, že takáto súťaž existuje a že som tu. Perfektné štvorkolky, vízažistky, ľudia, zábava. Toto som nečakala ☺.*

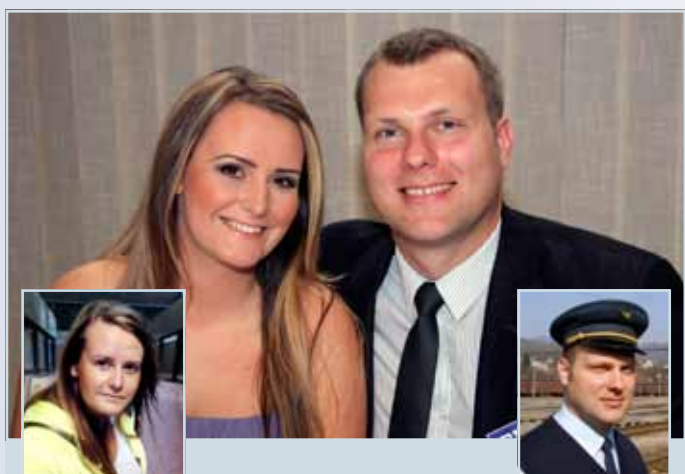


**Ludmila Ručeková**

*Kto to nezažil nepochopí. Neskutočne vela a super zážitkov vo veľmi krátkom čase.*

**Marián Grznár**

*Pocity z tohto pobytu sa slovami nedajú ani opísať. Každý si to jednoducho musí aspoň raz v živote skúsiť sám.*



**Zuzana Rusnáková**

*Veľké ďakujem za tento neskutočný zážitok. Neopísateľné pocity, nezabudnuteľné chvíle, príjemný čas strávený s perfektnými ľuďmi.*

**Emil Kičura**

*Môj pocit z tejto akcie je výborný, pričom rátam, že budúci rok to budem odporúčať svojim kolegom.*



**Igor Babjak**

*Super partia!*

**Alena Piškiová**

*Bolo to celkom super až na moje zdravotné ťažkosti. Najviac sa mi páčila práca fotografov a vízažistov. Atmosféra super.*



# ÚIVP radí

## Komentár k článku 687 odst. a., predpisu ŽSR Z1 Pravidiel železničnej prevádzky Jazda vlaku cez priecestie s PZZ

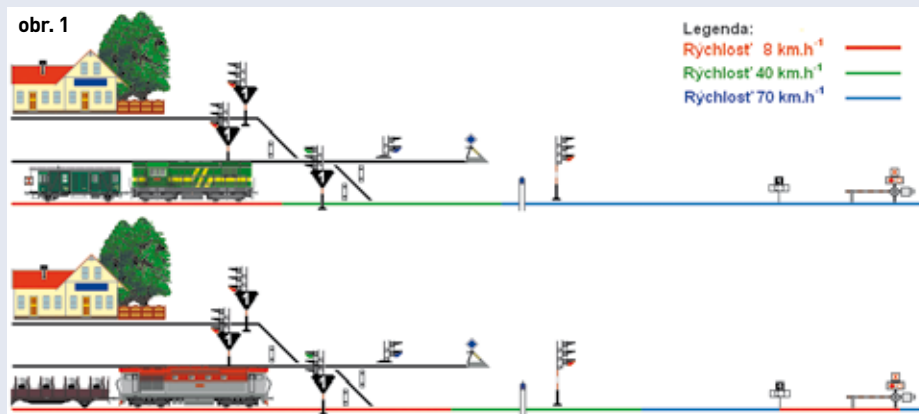
V § 30 Zákona 513 o dráhach sú uvedené základné povinnosti prevádzkovateľa dráhy, medzi ktoré mimo iného patrí aj povinnosť dbať na zaistenie bezpečnosti prevádzkovania dráhy a dbať o bezpečnú a plynulú dopravu na dráhe v súlade s technickým pokrokom a bezpečnostnými predpismi.

V § 84 toho istého zákona sa uvádza, že manažér infraštruktúry a železničné podniky sú povinné mať systém riadenia bezpečnosti, čím sa vlastne rozumie organizácia činností a opatrenia vytvorené manažérom na infraštruktúry a železničným podnikom na zaručenie bezpečnej prevádzky ako aj na zníženie rizík, ktoré s tým súvisia. Rizikami sa pri zachovaní platnosti pravidiel týkajúcich sa osobnej zodpovednosti a individuálneho rizika mimo iného rozumejú aj riziká pre účastníkov cestnej premávky na priecestiach pri úrovňovom križovaní dráhy s cestnou komunikáciou.

Táto všeobecná legislatíva je skonkretizovaná predpisom ŽSR Z1 Pravidlá železničnej prevádzky, kde sa v článku 687 odst. a mimo iného uvádza, že ak vlak alebo posunujúci diel pôjde v úseku medzi priecestníkom alebo hlavným návestidlom kryjúcim priecestie a priecestím rýchlosťou nižšou ako 10 km.h<sup>-1</sup>, rušňovodič postupuje v ďalšej jazde ako na

návest 47 - „Porucha PZZ“. Z uvedeného vyplýva, že ak odchádzajúci vlak zo železničnej stanice v úseku medzi odchodovým návestidlom a priecestím pôjde čo len krátky úsek rýchlosťou menšou ako 10 km.h<sup>-1</sup>, rušňovodič s idúcim vlakom musí na priecestí postupovať ako keby bol vyzoomený rozkazom „OP“ časť „A“ (obr. 1).

Bc. Emil CHLEBNÍČAN



## Katarína Bubánová naďalej spravuje fond, ktorý pomáha železničiarom

Na riadnom zasadnutí správnej rady fondu SOLIDARITA, ktoré sa konalo 19. septembra boli jedným z bodov programu aj voľby do orgánov fondu na ďalšie päťročné funkčné obdobie. Na základe rozhodnutí zriaďovateľov fondu - vedenia ŽSR, ZSSK CARGO, ZSSK a OZŽ, boli zvolení členovia do dobrovoľných a neplatených funkcií správnej a dozornej rady. Predsedom správnej rady sa stal Ing. Jozef Janota, podpredsedníčkou Ing. Soňa Kubincová. Správnu radu ešte tvoria členovia Viera Kacinová, Mgr. Mária Mrvová, Bc. Eva Noskovičová a Mgr. Ján Štofko. Dozorná rada bude pracovať v zložení – predsedníčka Ing. Jana Krupcová,

podpredsedníčka Ing. Edita Valentovičová a členka Bc. Božena Vytřísalová. Správkyňou fondu ostáva Ing. Katarína Bubánová. Správna rada na zasadnutí zhodnotila aj finančné hospodárenie fondu za 1. polrok 2012. Celkové príjmy z akcií „Vianoce 2011“, „Podporme hodinovou mzdou SOLIDARITU!“ a „Darujme 2 % zo zaplatenej dane za rok 2011 pre SOLIDARITU“ dosiahli sumu 14 814,85 eur. Zároveň prerokovala 8 žiadostí o podporu pre železničiarov, resp. ich pozostalých, ktorým prerozdělila celkovo 6 600 eur. Od začiatku roka už fond vyplatil 28 peňažných podpôr v celkovej sume 22 000 eur. Súčasťou zasadnutia správnej

rady fondu bolo i vyhodnotenie akcie „Darujme 2 % zo zaplatenej dane za rok 2011 pre SOLIDARITU“, z ktorej bola na účet fondu v mesiacoch jún až august 2012 poukázaná suma 16 443,68 eur. Fyzické osoby prispeli čiastkou 12 767,89 eur a 3 675,68 eur darovali tri právnické osoby. Všetkým patrí srdečné poďakovanie. Fond SOLIDARITA opäť zorganizuje koncom tohto roka vianočnú akciu pod názvom „Podporme hodinovou mzdou SOLIDARITU“. Výzva možnosti darovania jednej hodinovej mzdy prostredníctvom mzdových učtárni bude propagovaná v mesiaci november 2012.

(KB)

## Mikuláš príde do SIP Strečno aj tento rok

Začneme 1. decembra 2012 o 11,00 hod spoločnou prípravou sály

- © výroba vianočných ozdôb
- © kreslenie, modelovanie, šantenie, hry, súťaž
- © zdobenie perníčkov

### 12,00 hod. - Obed

- © minikino
- © maľovanie na tvár
- © tanečná škola a hry s animátormi
- © karneval, detská disco
- © tvorba pieskových obrázkov

### 16,00 hod. - Privítanie Mikuláša

- © mikulášske darčeky
- © súťaž Mikuláš hľadá talenty
- © tombola
- © popoludnie plné zábavy, prekvapení a sladkostí

### Občerstvenie:

vianočný punč pre deti aj dospelých a iné dobroty

### Železničiar!

Využite možnosť čerpania zo sociálneho fondu podľa kolektívnej zmluvy ŽSR a ubytujte sa v železničnom zariadení SIP Strečno.

Viac informácií a rezervácie:

Tel.: 041 229 5348, 930 5348, 0903 283 816

[www.sipstrecno.sk](http://www.sipstrecno.sk)

# Sviatok železničiarov oslávili športom a tancom

September a október sú mesiace nielen v znamení babieho leta a jesene, ale aj osláv železničiarkeho sviatku. Svoj deň spoločne oslávili aj zamestnanci OR Košice. Koncom septembra na športoviskách a 12. októbra to bolo spoločenské stretnutie v Jumbo centre v Košiciach, kde okrem tanca a zábavy ocenili aj prácu najlepších zamestnancov. Podakovanie riaditeľa OR za aktívny prístup k plneniu pracovných povinností, ale aj za dlhoročnú prácu si prevzalo 30 zamestnancov.

Športový deň v Kysaku sa síce niesol v zmysle fair play, ale zvädzali sa aj poriadne boje o víťazstva vo futbale, volejbale, bowlingu a petangu. Na zelenom trávniku zvíťazili železničiarci v kopačkách, ktorí zastupovali aparát OR pod vedením skvelého brankára Milana Rabadu. Prevzali si tak aj putovný pohár riaditeľa OR Košice.

Zlato si vo volejbale vybojovali už tradične volejbalisti zo ŽST Humenné. V bowlingu a petangu sa súťažilo už v ženskej a mužskej kategórii. S bowlingovými guľami to najlepšie išlo Angelike Kissovej z SMSÚ ŽTS TO Čierna nad Tisou a s tými petanqovými si najlepšie poradila Bc. Jana Krempaská zo SRD Košice. V mužskej kategórii zvíťazil v bowlingu Stanislav Hajduk zo ŽST Haniska pri Košiciach. Prvé miesto v petangu si vybojoval Peter Princík z SMSÚ ŽTS TO Košice.

*Vítazom aj oceneným srdečne gratulujeme!*

(sch), Foto: Dana SCHWARTZOVÁ



Ing. Ján Nastišin, riaditeľ OR Košice odovzdal podakovanie za prácu 30 zamestnancom, medzi nimi bola aj Bc. Helena Elizeušová zo ŽST Haniska pri Košiciach.



Oslavy železničiarkeho sviatku a všetkých prítomných pozdravili zástupcovia, maďarských, ukrajinských a poľských železníc. Na fotografii zástupca PKP z Rzeszowa Henryk Peszko. Vpravo Ing. Krzysztof Awsuikiewicz, námestník riaditeľa OR KE pre infraštruktúru, ktorý príhovor poľského kolegu prekladal do slovenčiny.



Najlepšími volejbalistami boli opäť Humenčania.



Zlato si v hre petang vybojovala Bc. Jana Krempaská.



Aká by to bola oslava železničiarov, keby chýbal vláčik ☺

## Žilinčania využili pestrú ponuku športových aktivít

Žilinské OR oslávilo septembrový sviatok železničiarov pohybom. V športovom areáli Považských cementární, a.s., Ladce v Beluškých Slatinách sa 27. septembra zišlo takmer sto zamestnancov aparátov prierezových sekcií, aby medzi sebou súťažili v rôznych disciplínach. Vyslovene mužskou doménou bol nohejbal, chlapská sila prevažovala aj v tenise. Naopak, ženy mohli svoj jemný cit ukázať v minigolfe, bowlingu či biliarde. Zmiešané družstvá sa striedali pod volejbalovou sieťou a okolitá príroda nabádala aj na turistické prechádzky. Aj keď zo športovísk mnohokrát sršali emócie, ocenenie za celkové víťazstvo nezískal nik. V tento deň totiž vyhral jedine samotný pohyb všetkých zúčastnených a športu naklonených železničiarov.

(balky)



Nohejbal v Beluškých Slatinách bol mužskou záležitosťou.



V popredí Ing. Jozef Maršala, prednosta Kancelárie riaditeľa OR Žilina a podávajúci Ing. Jozef Blahovec, prednosta sekcie ŽTS, tvorili na tenisovom kurte zohratú dvojicu.



Pod volejbalovou sieťou športovali železničiar z žilinského OR v zmiešaných tímoch.

## Železničiar kopali do lopty aj v Dohňanoch



Futbalisti z radov železničiarov sa stretli 7. septembra na turnaji v obci Dohňany. Pre 4 tímy bol nachystaný spravodlivý hrací systém, každý s každým. V peknom jesennom počasí na ihrisko vybiehali päťčlenné družstvá, aby po urputných zápasových bojoch spoznali celkového víťaza. Stalo sa ním mužstvo Depo Trenčianska Teplá, na ďalších priečkach skončili hráči z obce Dohňany, ŽST Púchov a tabuľku uzatvárali futbalisti z SMSÚ ŽTS Trenčín. Po rozdani cien nesmela chýbať ani spoločná fotografia všetkých účastníkov turnaja. Vydarenú akciu ukončil chutný guláš a družná debata.

Ján ORAVEC

## Sninský kameň ocenil turistov krásnym výhľadom

Vedenie ŽST Humenné sa snaží obnoviť aspoň časť z aktivít bývalého športového klubu Železničiar Humenné. Jeho súčasťou bol aj turistický oddiel, preto sa 28. augusta uskutočnila turistická vychádzka na Sninský kameň. Tento výrazný skalný hrebeň s dvoma vrcholovými plošinami, prístupnými po železných rebríkoch, sa nachádza v CHKO Vihorlat. Z oboch plošín, ktoré sú miestami široké len 5 až 15 metrov a dlhé asi 50 až 80 metrov, je krásny výhľad na údolie rieky Cirocha s mestami Snina a Stakčín, na hlavný hrebeň Vihorlatu a horské jazero Morské oko. Pri výstupe od Zemplínskych Hámrov, počas ktorého sa na 2,2-kilometrovom úseku trasy prekonávalo prevýšenie 550 metrov, sa turisti riadne zapotili, ale pri výhľade z výšky 1005 metrov na prekonanú námahu rýchlo zabudli. Nadšenci pohybu v prírode finišovali v NŽST Snina, kde im kolegovia zo ŽST Humenné pripravili občerstvenie, obľábný guláš a tekutinový bufet. Organizátori a zúčastnení už teraz plánujú podobný výstup aj v budúcom roku.

Juraj ĎURČEK



# Najväčšou hviezdou na Challenge Mastronardi bol náš tím.

Futbalový klub slovenských železničiarov zorganizoval v dňoch 7. až 9. septembra 15. medzinárodný futbalový turnaj pod názvom Challenge Mastronardi Slovakia 2012. Každoročne sa ho zúčastňujú zástupcovia železničných správ z Česka, Maďarska, Rakúska, Švajčiarska, Talianska, Francúzska, Belgicka a Anglicka.

Účastníci tohto jubilejného ročníka využili služby ŽSR SIP Strečno, kde sa uskutočnil aj kultúrny a spoločenský program. Futbalový turnaj sa odohral v tréningovom centre ŠK Žilina v Strážove. Už príchodom futbalistov - železničiarov z jednotlivých krajín do Strečna, začala panovať výborná nálada, ktorú na privítanie umocnil ľudový umelecký kolektív hudbou a spevom. Táto príjemná atmosféra sa preniesla aj na vlny Váhu, kde na štarte plť prebehla „koštovka“ slovenskej borovičky a plávajú plťou spestrili opäť melódiu slovenských ľudových piesní. V prístave si dokonca naši futbaloví kolegovia aj „za-



Zľava dolu: vpredu brankár Rehák Tibor a za ním kľáči: Pavel Tantoš, Pavel Šurkala, Bohuš Voroš, Michal Páleník, Jozef Adamec, Peter Polakovič, Vladimír Mišák.  
Zľava čupiaci: Dušan Barkóci, Martin Rigo, Eduard Ternény, Peter Purgy.  
Zľava hore stojaci: Peter Aufricht, Ján Karlík, Ladislav Martinkovič, Miroslav Šaraj, Pavel Oravec, Ján Žačko, Dušan Kolárik, Karol Macháček, Peter Uhlár.

krepčili“, samozrejme, za výdatnej asistencie našich pekných tanečníc. Nakoľko sa turnaj konal tesne po oslavách SNP, skupina železničiarov z Francúzska položila veniec k pomníku padlých francúzskych partizánov pri Strečne. Sobota sa niesla už v duchu futbalu. Turnaj slávnostne otvoril námestník GR ŽSR pre ľudské zdroje Ing. Ján Žačko za prítomnosti zástupcov sponzorov. V turnaji dominovali naši futbalisti z Futbalového klubu slovenských železničiarov, ktorí v skupine postupne zdolali Česko, Rakúsko, Anglicko a Francúzsko so skóre 14:2. V semifinále porazili Taliansko 3:0 a vo finále Maďarsko 4:0

a celkom zaslúžene sa stali víťazmi podujatia. O úspech sa zaslúžili hráči: Purgy, Rehák, Šurkala, Mišák, Polakovič, Rigo, Martinkovič, Šaraj, Adamec, Tantoš, Barkóci, Jurčina, Voros a Páleník pod vedením Karlíka. Po krátkom oddychu čakala pre všetkých zaslúžená slávnostná večera, počas ktorej prítomných zabávala ľudová hudba. Potom nasledovalo slávnostné vyhodnotenie, ktoré sa nieslo v neustálom potlesku a speve národných pesničiek podľa toho, ktorý kolektív si preberal ceny. Ceny odovzdával Ing. Miroslav Capek (predseda organizačného výboru) spolu s Ing. Jánom Žačkom. Pri rozlúčke nám naši železniční kolegovia ďako-

vali za výbornú organizáciu a vyslovili obdiv k našej krásnej prírode, k pohostinnosti všetkých ľudí, ktorí sa podieľali na zabezpečení a priebehu celého podujatia. Tento poznatok bol najlepším poďakovaním pre organizačný výbor v zložení Kolárik, Macháček, Mruk, Kovačik a Karlík pod vedením predsedu Ing. Capeka. Organizačný výbor aj touto cestou vyslovuje poďakovanie všetkým, ktorí prispeli akokoľvek k uskutočneniu a priebehu tejto športovej akcie, ktorej sa zúčastnilo takmer 170 ľudí.

**Dovidenia v roku 2013 vo Viedni!**

Ing. Miroslav CAPEK, predseda FKSŽ

## Šťastná sedmička

Zamestnanci OR Košice z ÚRD (úseku riadenia dopravy) si na Ukrajine na zelenom trávniku vybojovali siedme miesto. Keďže išlo o medzinárodný turnaj na pamiatku „Hrdinu Ukrajiny G. N. Kirpova“ a zúčastnilo sa ho 26 družstiev, je to naozaj skvelý výsledok. Za slovenských železničiarov sa turnaja zúčastnili družstvá ŽSR, Cargo VSP Čierna n/T. Delegáciu SR viedol honorárny konzul Ukrajiny na Slovensku Stanislav OBICKÝ. Zástupcovia UŽ z Lvova vysoko ocenili účasť ŽSR na turnaji, potvrdili dobré vzťahy UŽ/ŽSR nielen pracovné, ale aj spoločenské a v neposlednom rade aj tie športové.



ŽSR na Ukrajine reprezentovali železničiar v dresoch košickej stanice. Nehrajúcim kapitánom slovenských železničiarov bol Ing. Jozef Horváth, námestník riaditeľa OR Košice pre riadenie dopravy (tretí zľava).

## Aj na ČD CARGO CUP-e sme zvíťazili

Pred zopár dňami dosiahol kolektív Futbalového klubu SŽ ďalší úspech, keď si pri účasti na ČD Cargo Cupe 2012 v Prahe v silnej konkurencii 8 družstiev bez jedinej prehry zaslúžene vybojoval za víťazstvo putovný 15-kilogramový pohár a ďalšie ceny. Víťazstvo je dielom celého, veľmi dobrého kolektívu, ktorý sa aj s rodinnými príslušníkmi pravidelne zúčastňuje tejto akcie.

(MC)

## FOTO HÁDANKA

Dnes naša otázka znie:

**Viete, kde a čo je to?**

Ak poznáte správnu odpoveď na dnešnú fotohádku, napíšte nám ju a zaradíme vás do žrebovania.

Vítaza odmeníme, preto nezapodme v odpovedi uviesť svoje meno a adresu pracoviska.

**Správna odpoveď septembrovej fotohádky je: ŽST Bánov.**

**Vítazom sa stal a vecnú cenu získava: Timotej HANZLÍK zo Serede.**

**BLAHOŽELÁME!**



Foto: Ing. Marek GUSPAN

**VY SA PÝTATE, MY ODPOVEDÁME**

**DEJE SA NA VAŠOM PRACOVISKU ALEBO V OKOLÍ NIEČO, NA ČO BY BOLO DOBRÉ UPOZORNIŤ ALEBO POUKÁZAŤ AJ PROSTREDNÍCTVOM ČASOPISU Ž SEMAFOR?**

Napíšte nám na adresu redakcie:  
**Ž semafor**  
**Štefánikova 60, Košice**  
alebo zavolajte na tel.: **910 - 3203**  
prípadne mailom  
na e-mail: **zsemafor@zsr.sk**

**Kontakty na jednotlivých redaktorov nájdete v tiráži.**

Na vaše otázky budeme odpovedať prostredníctvom časopisu po získaní všetkých potrebných vyjadrení v niektorom z nasledujúcich čísel. Napíšte nám prosím aj o tom, čo sa vám v predchádzajúcich číslach páčilo najviac a čo najmenej.

**Na anonymné otázky a neželezníčné témy nebudeme reagovať.**

Ďakujeme za pochopenie a tešíme sa na vaše námety, tipy či fotografie.

				Pomoc: ab ovo, arban, Žitava	ruský sociálny revolucionár	na tom mieste	americium (zn.)	slovenská rieka	Pomoc: alyl, eser, kin, ut	japonská abeceda	pestrofar. papagáj	rubídium (zn.)	4.časť tajničky	celebský byvol
-Čo povedala tvoja žena, keď ťa zbadala, ako sa bozkávaš so susedou?				pracovná plošina v lome					pohľadnica (hovor.)					
-Predstav si, že nič. A tie dva...				2.časť tajničky					oddiel mon. jazdcov					
(dokončenie v tajničke).				štvorček (typ.)			hmotnost. jednotka					knock out (skr.)		
				tiež			infekcia					trocha (hovor.)		
Jozef Vysočani	ušliape	jas	argón (zn.) starorím. peniaz			Zolov román určené					slovo úcty v Ázii beduínsky plášť			
3.časť tajničky				poskytuje nemecké mesto						opytovacie zámerno jednoväz. radikál				biblická postava
zvýšený tón "D"				obec pri D. Strede vokalizov. predložka					od začiatku (pren.) alebo (bás.)					
MPZ Ukrajiny			Chaplinova manželka filmový mimoszem.					Starogermán latinská spojka						
1.časť tajničky											krídlo (odb.)			
americký ekonóm (Cyrus Stephan)						koralový ostrov								značka kancelár. potreb



## Gurmánske špeciality od našich kolegov

Železničiar opäť raz ukázali, že okrem svojich rôznorodých profesií ovládajú aj umenie gastronómie. Vedenie stanice v Čiernej nad Tisou pripravilo už tretí ročník súťaže „Varí železničiar“, na ktorej sa predstavilo 19 družstiev. V obci Biel si 14. septembra pripravili kotlíky a kuchárske náčinie tímy zo železničných staníc v Maťovciach, Slovenského Nového Mesta aj Kysaku. Nechýbali čiernanskí hasiči, elektrikári, traťováci, zástupcovia OZT či tranzitérky. Samotná hostiteľská stanica postavila až 7 družstiev. Od rána sa šúpali zemiaky, krájala zelenina a kusy mäsa, varilo a pieklo. Pripravené jedlá pošteklili nejeden chuťový pohárik. Ťažké to mali aj rozhodcovia súťaže, ktorých úroveň pokrmov takisto príjemne prekvapila.

Martin BALKOVSKÝ, foto: autor



Prednosta hostiteľskej stanice Peter Majer (v strede) privítal v Bieli aj náčelníka ukrajinskej stanice v Čope Vitalija Isaka (naľavo) a Ede Takácsa (vpravo), prednostu maďarskej stanice Záhony.



Estetický vzhľad, ale aj pestré chute mnohých jedál príjemne prekvapili porotcov - fachmanov z gastronómie, zľava Stanislava Kiss Semana a Tomáša Gabodu zo ZŠ v Čiernej nad Tisou, ako aj mladého kuchára z hotelovej akadémie Patrika Kiss Semana.



Množstvo ohníkov a kotlíkov dopĺňala v Bieli hudba a výborná nálada železničiarov.



Spontánnu radosť z víťazstva neskrýval tím železničnej stanice zo Slovenského Nového Mesta, ich guláš z diviny bol najlepší.



Hasiči z Čiernej nad Tisou skončili druhí so špikovaným jelením krkom s brusnicovou omáčkou.



Tretie skončilo družstvo z Kysaku s bandurníkmi s tajomstvom na gazdovský spôsob. Čo to bolo za tajomstvo, neprezradili nikomu, ani nám.



# Takéto bolo finále Tváre ŽSR



Muži svoju galantnosť k partnerkám prejavili aj ružami.



Nácvik tanečnej choreografie viedol Tomáš Antálek.



Finalistov zabával aj kúzelník Talostan.



Na slávnostnom večeri predviedli finalisti nátrénované tanečné kroky.



Pózovalo sa pre fotografa Eduarda Gensereka.



Na bowlingových dráhach sa hralo aj zoznamovalo.



Gastrosúťaž a príprava originál tortelloni di ricotta s talianskym kuchárom Massimom Casarinim.



Foteniu a slávnostnému večeru predchádzalo detailné líčenie.



Jednou zo športových aktivít bola aj lukostreľba.



Strieľalo sa aj paintballovými zbraňami - z idúceho auta na terče.

Ďakujeme vám za hlasy, ktoré ste poslali svojim favoritom.  
Lenka Kubicová a Marek Majerník získali najviac čitateľských hlasov  
a tak mali vašu najväčšiu podporu.  
Získali nielen miesto vo finálovej dvadsiatke, ale aj titul čitateľská Tvár roka 2012.

**GRATULUJEME LENKA A MAREK!**

V nasledujúcom čísle Ž semaforu naši dvaja víťazi vyžrebujú troch z vás, ktorí ste hlasovali a zašleme vám malé darčeky.



*Víťazi čitateľskej súťaže Tvár ŽSR 2012*

